

POLSKI

Instrukcja obsługi – Mata antypoślizgowa ochronna do szuflad szafek

Wskazówki dotyczące użytkowania:

1. Przytnij matę do odpowiedniego rozmiaru, tak aby pasowała do szuflady lub powierzchni, którą chcesz zabezpieczyć.
2. Ułóż matę na czystej i suchej powierzchni, aby zapewnić maksymalną przyczepność.
3. Regularnie sprawdzaj, czy mata nie przesuwają się, zwłaszcza w szufladach z dużym obciążeniem.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji:

1. Czyść matę wilgotną ściereczką lub myj w ciepłej wodzie z delikatnym detergentem.
2. Unikaj stosowania ostrych środków czyszczących, które mogą uszkodzić powierzchnię maty.
3. Pozostaw matę do wyschnięcia w naturalny sposób przed ponownym użyciem.

Wskazówki dotyczące utylizacji:

1. Jeśli mata jest zużyta, przekaz ją do odpowiedniego punktu recyklingu tworzyw sztucznych, jeśli to możliwe.
2. Unikaj wyrzucania maty do zwykłych odpadów komunalnych, jeśli istnieje opcja recyklingu.
3. Postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów plastikowych.

ENGLISH

User Manual – Protective Non-Slip Mat for Cabinet Drawers

Usage Instructions:

1. Cut the mat to the desired size to fit the drawer or surface you wish to protect.
2. Place the mat on a clean, dry surface to ensure maximum grip.
3. Regularly check if the mat remains in place, especially in drawers with heavy loads.

Care Instructions:

1. Clean the mat with a damp cloth or wash it in warm water with mild detergent.
2. Avoid using harsh cleaning agents that may damage the mat's surface.
3. Allow the mat to air-dry completely before reusing.

Disposal Instructions:

1. If the mat is worn out, recycle it at an appropriate plastic recycling facility if available.
2. Avoid discarding the mat with regular household waste if recycling is an option.
3. Follow local regulations for disposing of plastic materials.

ČEŠTINA

Návod k použití – Ochranná protiskluzová podložka do šuplíků skříněk

Pokyny k používání:

1. Podložku přizpůsobte velikosti šuplíku nebo povrchu, který chcete chránit, zastřížením na požadovaný rozměr.
2. Umístěte podložku na čistý a suchý povrch, aby byla zajištěna maximální přilnavost.
3. Pravidelně kontrolujte, zda podložka zůstává na místě, zejména v šuplících s velkou zátěží.

Pokyny k údržbě:

1. Podložku čistíte vlhkým hadříkem nebo ji umyjte v teplé vodě s jemným čisticím prostředkem.
2. Vyhněte se použití agresivních čisticích prostředků, které by mohly poškodit povrch podložky.
3. Nechte podložku zcela uschnout na vzduchu před dalším použitím.

Pokyny k likvidaci:

1. Pokud je podložka opotřebovaná, recyklujte ji ve vhodném zařízení na recyklaci plastů, pokud je to možné.
2. Nepatří do běžného komunálního odpadu, pokud je k dispozici možnost recyklace.
3. Postupujte podle místních předpisů pro likvidaci plastových materiálů.

SLOVENČINA

Návod na použitie – Ochranná protišmyková podložka do zásuviek skriniek

Pokyny na používanie:

1. Podložku prispôbte veľkosti zásuvky alebo povrchu, ktorý chcete chrániť, ostrihaním na požadovaný rozmer.
2. Umiestnite podložku na čistý a suchý povrch, aby bola zaistená maximálna príľnavosť.
3. Pravidelne kontrolujte, či podložka zostáva na mieste, najmä v zásuvkách s ťažkým zaťažením.

Pokyny na údržbu:

1. Podložku čistíte vlhkou handričkou alebo ju umyte v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom.
2. Vyhnite sa použitiu agresívnych čistiacich prostriedkov, ktoré by mohli poškodiť povrch podložky.
3. Nechajte podložku úplne vyschnúť na vzduchu pred ďalším použitím.

Pokyny na likvidáciu:

1. Ak je podložka opotrebovaná, recyklujte ju v príslušnom zariadení na recykláciu plastov, ak je to možné.
2. Nepatria do bežného komunálneho odpadu, ak je dostupná možnosť recyklácie.
3. Postupujte podľa miestnych predpisov pre likvidáciu plastových materiálov.

DEUTSCH

Bedienungsanleitung – Schutzmatte mit Anti-Rutsch-Funktion für Schubladen

Gebrauchsanweisungen:

1. Schneiden Sie die Matte auf die gewünschte Größe zu, sodass sie in die Schublade oder auf die gewünschte Fläche passt.
2. Legen Sie die Matte auf eine saubere und trockene Oberfläche, um maximale Haftung zu gewährleisten.
3. Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Matte an ihrem Platz bleibt, insbesondere in Schubladen mit schwerem Inhalt.

Pflegehinweise:

1. Reinigen Sie die Matte mit einem feuchten Tuch oder waschen Sie sie in warmem Wasser mit mildem Reinigungsmittel.
2. Vermeiden Sie die Verwendung aggressiver Reinigungsmittel, die die Oberfläche der Matte beschädigen könnten.
3. Lassen Sie die Matte vollständig an der Luft trocknen, bevor Sie sie erneut verwenden.

Entsorgungshinweise:

1. Falls die Matte abgenutzt ist, entsorgen Sie sie in einer geeigneten Recyclinganlage für Kunststoffe.

2. Werfen Sie die Matte nicht in den regulären Hausmüll, wenn Recyclingmöglichkeiten vorhanden sind.
3. Befolgen Sie die lokalen Vorschriften zur Entsorgung von Kunststoffmaterialien.

УКРАЇНСЬКА

Інструкція з використання – Захисний протиковзкий килимок для ящиків

Інструкції з використання:

1. Обріжте килимок до потрібного розміру, щоб він підходив до ящика або поверхні, яку ви хочете захистити.
2. Покладіть килимок на чисту та суху поверхню для забезпечення максимальної адгезії.
3. Регулярно перевіряйте, чи килимок не зміщується, особливо в ящиках із великим навантаженням.

Інструкції з догляду:

1. Очищайте килимок вологою ганчіркою або мийте його в теплій воді з м'яким мийним засобом.
2. Уникайте використання агресивних мийних засобів, які можуть пошкодити поверхню килимка.
3. Дайте килимку повністю висохнути перед повторним використанням.

Інструкції з утилізації:

1. Якщо килимок зношений, передайте його до відповідного пункту переробки пластику.
2. Уникайте викидання килимка у звичайне сміття, якщо є можливість переробки.
3. Дотримуйтесь місцевих правил утилізації пластикових матеріалів.

ROMÂNĂ

Instrucțiuni de utilizare – Covoraș antiderapant pentru sertare

Instrucțiuni de utilizare:

1. Tăiați covorașul la dimensiunea dorită pentru a se potrivi sertarului sau suprafeței pe care doriți să o protejați.
2. Așezați covorașul pe o suprafață curată și uscată pentru a asigura aderența maximă.
3. Verificați periodic dacă covorașul rămâne pe poziție, mai ales în sertarele cu sarcini grele.

Instrucțiuni de întreținere:

1. Curățați covorașul cu o cârpă umedă sau spălați-l cu apă caldă și detergent delicat.
2. Evitați utilizarea detergenților agresivi care ar putea deteriora suprafața covorașului.
3. Lăsați covorașul să se usuce complet înainte de a-l reutiliza.

Instrucțiuni de eliminare:

1. Dacă covorașul este uzat, reciclați-l la un centru adecvat pentru materiale plastice.
2. Evitați aruncarea covorașului la gunoiul menajer dacă există opțiuni de reciclare.
3. Respectați reglementările locale privind eliminarea materialelor plastice.

MAGYAR

Használati útmutató – Csúszásgátló védőszőnyeg fiókokhoz

Használati utasítások:

1. Vágja a szőnyeget a kívánt méretre, hogy illeszkedjen a fiókhoz vagy a védendő felülethez.
2. Helyezze a szőnyeget tiszta és száraz felületre a maximális tapadás érdekében.
3. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a szőnyeg a helyén marad-e, különösen nehéz terhelésű fiókokban.

Karbantartási utasítások:

1. Tisztítsa meg a szőnyeget nedves ruhával, vagy mossa ki langyos vízben enyhe tisztítószerrel.
2. Kerülje az erős tisztítószeres használatát, amelyek károsíthatják a szőnyeg felületét.
3. Hagyja a szőnyeget teljesen megszáradni, mielőtt újra felhasználná.

Útmutató az ártalmatlanításhoz:

1. Ha a szőnyeg elhasználódott, vigye el egy megfelelő műanyag-újrahasznosító központba.
2. Ne dobja a szőnyeget a háztartási hulladékba, ha van újrahasznosítási lehetőség.
3. Tartsa be a helyi műanyag hulladékkezelési előírásokat.

БЪЛГАРСКИ

Инструкции за употреба – Противохлъзгаща защитна постелка за шкафове

Инструкции за употреба:

1. Изрежете постелката до желания размер, така че да пасва на чекмеджето или повърхността, която искате да защитите.
2. Поставете постелката върху чиста и суха повърхност, за да осигурите максимално сцепление.
3. Редовно проверявайте дали постелката остава на място, особено в чекмеджета с тежко натоварване.

Инструкции за поддръжка:

1. Почиствайте постелката с влажна кърпа или я измивайте с топла вода и мек препарат.
2. Избягвайте употребата на агресивни почистващи препарати, които могат да повредят повърхността на постелката.
3. Оставете постелката да изсъхне напълно, преди да я използвате отново.

Инструкции за изхвърляне:

1. Ако постелката е износена, предайте я в подходящ център за рециклиране на пластмаса.
2. Не изхвърляйте постелката с обикновените битови отпадъци, ако има възможност за рециклиране.
3. Спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на пластмасови материали.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Οδηγίες χρήσης – Αντιολισθητικό προστατευτικό χαλάκι για συρτάρια

Οδηγίες χρήσης:

1. Κόψτε το χαλάκι στο επιθυμητό μέγεθος ώστε να ταιριάζει στο συρτάρι ή στην επιφάνεια που θέλετε να προστατέψετε.
2. Τοποθετήστε το χαλάκι σε καθαρή και στεγνή επιφάνεια για μέγιστη πρόσφυση.
3. Ελέγχετε τακτικά αν το χαλάκι παραμένει στη θέση του, ειδικά σε συρτάρια με μεγάλο βάρος.

Οδηγίες συντήρησης:

1. Καθαρίστε το χαλάκι με ένα υγρό πανί ή πλύνετε το με χλιαρό νερό και ήπιο απορρυπαντικό.

2. Αποφύγετε τη χρήση σκληρών καθαριστικών που μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνειά του.
3. Αφήστε το χαλάκι να στεγνώσει πλήρως πριν από την επαναχρησιμοποίησή του.

Οδηγίες απόρριψης:

1. Εάν το χαλάκι είναι φθαρμένο, ανακυκλώστε το σε κατάλληλο κέντρο ανακύκλωσης πλαστικών.
2. Μην πετάτε το χαλάκι στα κοινά οικιακά απορρίμματα εάν υπάρχει δυνατότητα ανακύκλωσης.
3. Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη πλαστικών υλικών.

LIETUVIŲ

Naudojimo instrukcija – Neslystantis apsauginis kilimėlis stalčiams

Naudojimo instrukcijos:

1. Apkirpkite kilimėlį norimo dydžio, kad jis tiktų stalčiui ar paviršiui, kurį norite apsaugoti.
2. Padėkite kilimėlį ant švaraus ir sauso paviršiaus, kad būtų užtikrintas maksimalus sukibimas.
3. Reguliariai tikrinkite, ar kilimėlis lieka vietoje, ypač stalčiuose su didelėmis apkrovomis.

Priežiūros instrukcijos:

1. Valykite kilimėlį drėgna šluoste arba plaukite jį šiltame vandenyje su švelniu plovikliu.
2. Venkite naudoti agresyvių valymo priemonių, kurios gali pažeisti kilimėlio paviršių.
3. Leiskite kilimėliui visiškai išdžiūti prieš pakartotinį naudojimą.

Šalinimo instrukcijos:

1. Jei kilimėlis nusidėvėjo, perdirbkite jį plastikų perdirbimo centre.
2. Neišmeskite kilimėlio į buitines atliekas, jei yra galimybė jį perdirbti.
3. Laikykitės vietinių plastikinių medžiagų šalinimo taisyklių.

LATVIEŠU

Lietošanas instrukcija – Pretslīdes aizsargpaklājīņš atvilktnēm

Lietošanas instrukcijas:

1. Apgrīziet paklājīņu nepieciešamajā izmērā, lai tas atbilstu atvilktnēi vai virsmai, kuru vēlaties aizsargāt.
2. Novietojiet paklājīņu uz tīras un sausas virsmas, lai nodrošinātu maksimālu saķeri.
3. Regulāri pārbaudiet, vai paklājīņš paliek savā vietā, īpaši atvilktnēs ar lielām slodzēm.

Kopšanas instrukcijas:

1. Tīriet paklājīņu ar mitru drānu vai mazgājiet to siltā ūdenī ar vieglu mazgāšanas līdzekli.
2. Izvairieties no agresīvu tīrīšanas līdzekļu izmantošanas, kas var sabojāt paklājīņa virsmu.
3. Ļaujiet paklājīņam pilnībā izžūt pirms atkārtotas lietošanas.

Atkritumu apsaimniekošanas instrukcijas:

1. Ja paklājīņš ir nolietojies, nododiet to plastmasas pārstrādes centrā.
2. Neizmetiet paklājīņu sadzīves atkritumos, ja ir pieejama pārstrādes iespēja.
3. Ievērojiet vietējos noteikumus par plastmasas materiālu iznīcināšanu.

SUOMI

Käyttöohje – Liukuesteinen suojamatto laatikoihin

Käyttöohjeet:

1. Leikkaa matto haluttuun kokoon, jotta se sopii laatikkoon tai suojattavaan pintaan.
2. Aseta matto puhtaalle ja kuivalle pinnalle maksimaalisen pidon varmistamiseksi.
3. Tarkista säännöllisesti, että matto pysyy paikoillaan, erityisesti raskaasti kuormitetuissa laatikoissa.

Hoito-ohjeet:

1. Puhdista matto kostealla liinalla tai pese se lämpimässä vedessä miedolla pesuaineella.
2. Vältä vahvojen puhdistusaineiden käyttöä, jotka voivat vahingoittaa maton pintaa.
3. Anna maton kuivua täysin ennen uudelleenkäyttöä.

Hävitysohjeet:

1. Jos matto on kulunut, kierrätä se muovien kierrätyskeskuksessa.
2. Älä hävitä mattoa sekajätteiden mukana, jos kierrätys on mahdollista.
3. Noudata paikallisia muovimateriaalien hävityssääntöjä.

HRVATSKI

Upute za uporabu – Protuklizna zaštitna prostirka za ladice

Upute za uporabu:

1. Izrežite prostirku na željenu veličinu kako bi odgovarala ladici ili površini koju želite zaštititi.
2. Postavite prostirku na čistu i suhu površinu kako biste osigurali maksimalno prijanjanje.
3. Redovito provjeravajte ostaje li prostirka na mjestu, posebno u ladicama s velikim opterećenjem.

Upute za održavanje:

1. Očistite prostirku vlažnom krpom ili je operite u toploj vodi s blagim deterdžentom.
2. Izbjegavajte korištenje agresivnih sredstava za čišćenje koja mogu oštetiti površinu prostirke.
3. Ostavite prostirku da se potpuno osuši prije ponovne uporabe.

Upute za odlaganje:

1. Ako je prostirka istrošena, reciklirajte je u odgovarajućem centru za recikliranje plastike.
2. Nemojte je bacati u kućni otpad ako postoji mogućnost recikliranja.
3. Pridržavajte se lokalnih propisa o odlaganju plastičnih materijala.

SLOVENŠČINA

Navodila za uporabo – Proti zdrsna zaščitna podloga za predale

Navodila za uporabo:

1. Prilagodite podlogo z rezanjem na želene dimenzije, da ustreza predalu ali površini, ki jo želite zaščititi.
2. Podlogo položite na čisto in suho površino za maksimalen oprijem.

3. Redno preverjajte, ali podloga ostaja na mestu, še posebej v predalih z veliko obremenitvijo.

Navodila za vzdrževanje:

1. Podlogo očistite z vlažno krpo ali jo operite v topli vodi z blagim detergentom.
2. Izogibajte se uporabi agresivnih čistilnih sredstev, ki bi lahko poškodovala površino podloge.
3. Podlogo popolnoma posušite pred ponovno uporabo.

Navodila za odstranjevanje:

1. Če je podloga obrabljena, jo reciklirajte v ustreznem centru za recikliranje plastike.
2. Ne odlagajte podloge med gospodinjske odpadke, če obstaja možnost recikliranja.
3. Upoštevajte lokalne predpise za odstranjevanje plastičnih materialov.

FRANÇAIS

Mode d'emploi – Tapis antidérapant de protection pour tiroirs

Instructions d'utilisation:

1. Découpez le tapis aux dimensions souhaitées pour qu'il s'adapte au tiroir ou à la surface à protéger.
2. Placez le tapis sur une surface propre et sèche pour garantir une adhérence maximale.
3. Vérifiez régulièrement que le tapis reste en place, surtout dans les tiroirs chargés.

Instructions d'entretien:

1. Nettoyez le tapis avec un chiffon humide ou lavez-le à l'eau tiède avec un détergent doux.
2. Évitez d'utiliser des produits de nettoyage agressifs qui pourraient endommager la surface du tapis.
3. Laissez le tapis sécher complètement à l'air libre avant de le réutiliser.

Instructions pour l'élimination:

1. Si le tapis est usé, recyclez-le dans un centre de recyclage approprié pour plastiques.
2. Ne le jetez pas avec les déchets ménagers si le recyclage est une option.
3. Respectez les réglementations locales concernant l'élimination des matériaux plastiques.

ESPAÑOL

Instrucciones de uso – Alfombra antideslizante de protección para cajones

Instrucciones de uso:

1. Corte la alfombra al tamaño deseado para que se ajuste al cajón o superficie que desea proteger.
2. Coloque la alfombra sobre una superficie limpia y seca para garantizar la máxima adherencia.
3. Verifique regularmente que la alfombra permanezca en su lugar, especialmente en cajones con cargas pesadas.

Instrucciones de mantenimiento:

1. Limpie la alfombra con un paño húmedo o lávela con agua tibia y un detergente suave.
2. Evite el uso de productos de limpieza agresivos que puedan dañar la superficie de la alfombra.
3. Deje que la alfombra se seque completamente antes de volver a usarla.

Instrucciones de eliminación:

1. Si la alfombra está desgastada, recíclala en un centro de reciclaje de plásticos apropiado.
 2. Evite desechar la alfombra con la basura doméstica si el reciclaje es una opción.
 3. Siga las normativas locales sobre la eliminación de materiales plásticos.
-

SVENSKA

Bruksanvisning – Halkskyddande skyddsmatta för lådor

Användningsinstruktioner:

1. Klipp mattan till önskad storlek så att den passar lådan eller ytan som ska skyddas.
2. Placera mattan på en ren och torr yta för att säkerställa maximal greppförmåga.
3. Kontrollera regelbundet att mattan ligger på plats, särskilt i lådor med tung belastning.

Skötselanvisningar:

1. Rengör mattan med en fuktig trasa eller tvätta den i ljummet vatten med ett mildt rengöringsmedel.
2. Undvik att använda starka rengöringsmedel som kan skada mattans yta.
3. Låt mattan lufttorka helt innan du använder den igen.

Kasseringsinstruktioner:

1. Om mattan är sliten, återvinn den på en plaståtervinningsstation.
 2. Kasta inte mattan i hushållssoporna om återvinning är möjligt.
 3. Följ lokala föreskrifter för kassering av plastmaterial.
-

PORTUGUÊS

Manual de Instruções – Tapete antideslizante de proteção para gavetas

Instruções de uso:

1. Corte o tapete no tamanho desejado para que ele se ajuste à gaveta ou à superfície que deseja proteger.
2. Coloque o tapete sobre uma superfície limpa e seca para garantir máxima aderência.
3. Verifique regularmente se o tapete permanece no lugar, especialmente em gavetas com cargas pesadas.

Instruções de manutenção:

1. Limpe o tapete com um pano úmido ou lave-o com água morna e detergente suave.
2. Evite usar produtos de limpeza agressivos que possam danificar a superfície do tapete.
3. Deixe o tapete secar completamente antes de reutilizá-lo.

Instruções de descarte:

1. Caso o tapete esteja desgastado, recicle-o em um centro apropriado para reciclagem de plásticos.
 2. Evite descartar o tapete no lixo comum, se houver possibilidade de reciclagem.
 3. Siga os regulamentos locais para descarte de materiais plásticos.
-

NEDERLANDS

Gebruiksaanwijzing – Antislip beschermmat voor lades

Gebruiksaanwijzingen:

1. Knip de mat op de gewenste maat zodat deze in de lade of op het te beschermen oppervlak past.
2. Plaats de mat op een schone en droge ondergrond om maximale grip te garanderen.
3. Controleer regelmatig of de mat op zijn plaats blijft, vooral in lades met zware belasting.

Onderhoudsinstructies:

1. Reinig de mat met een vochtige doek of was deze in warm water met een mild reinigingsmiddel.
2. Vermijd het gebruik van agressieve schoonmaakmiddelen die het oppervlak van de mat kunnen beschadigen.
3. Laat de mat volledig drogen voordat u deze opnieuw gebruikt.

Instructies voor verwijdering:

1. Als de mat versleten is, recycleer deze dan bij een geschikt recyclepunt voor kunststoffen.
2. Gooi de mat niet bij het huishoudelijk afval als recycling mogelijk is.
3. Volg de lokale voorschriften voor het weggooien van kunststofmaterialen.

ITALIANO

Manuale d'uso – Tappetino antiscivolo protettivo per cassetti

Istruzioni per l'uso:

1. Taglia il tappetino alla dimensione desiderata in modo che si adatti al cassetto o alla superficie da proteggere.
2. Posiziona il tappetino su una superficie pulita e asciutta per garantire la massima aderenza.
3. Controlla regolarmente che il tappetino rimanga al suo posto, soprattutto nei cassetti con carichi pesanti.

Istruzioni per la manutenzione:

1. Pulisci il tappetino con un panno umido o lavallo con acqua tiepida e un detergente delicato.
2. Evita di usare detersivi aggressivi che possano danneggiare la superficie del tappetino.
3. Lascia asciugare completamente il tappetino prima di riutilizzarlo.

Istruzioni per lo smaltimento:

1. Se il tappetino è usurato, ricicla presso un centro di riciclaggio per materiali plastici.
2. Non gettare il tappetino nei rifiuti domestici se esiste un'opzione di riciclaggio.
3. Segui le normative locali per lo smaltimento dei materiali plastici.